Khâgne B/L 2023-2024 : bibliographie allemand

1. CIVILISATION CONTEMPORAINE *(TRONC COMMUN : EPREUVE ORALE ENS ULM / ECOLES DE COMMERCE #1)*

Gabriele PADBERG-JEANJEAN : Deutschland. Grundwissen und mehr… Comprendre l'Allemagne et sa civilisation, Armand Colin, 2e édition 2018 *(= ouvrage de référence déjà utilisé en hypokhâgne)*
→ *lire et ficher les chapitres suivants :*

- ✗ pp. 439 à 489 = partie 3 : Débats actuels (tous les chapitres)
- ✗ pp. 137 à 159 = partie 1, ch. 2 : Les Allemands et leur histoire – Rückblicke auf die deutsche Geschichte

→ *chapitres complémentaires (révisions / approfondissements) :*

- ✗ pp. 84 à 117 = partie 1, ch. 1.4 : 1949-1989. Les deux Allemagnes – Die deutsche Teilung
- ✗ pp. 243 à 250 = partie 2, ch. 4.2 : Démographie – Bevölkerungsentwicklung und die Folgen
- ✗ pp. 251 à 259 = partie 2, ch. 4.3 : Environnement et développement durable – Umwelt und Nachhaltigkeit
- ✗ pp. 295 à 312 = partie 2, ch. 6 : Société civile – Gesellschaftliche Gruppen und Interessenvertreter

Pour se tenir au courant de l'actualité :

- ✗ www.tagesschau.de/inland (« Tagesschau », rubrique « Inland »)
- ✗ learngerman.dw.com/de/top-thema/s-55861562 (« Deutsche Welle », rubrique « Top-Thema »)

Vocabulaire :

- ✗ Albert Findling : *L'essentiel du vocabulaire allemand*, édition Ellipses *(= ouvrage déjà utilisé en HK)*

2. CIVILISATION MODERNE *(ENS SACLAY / ECOLES DE COMMERCE #2)*

Pour septembre 2023, lire (et ficher) l'ouvrage suivant :

- ✗ Richard von Weizsäcker[1] : Drei Mal Stunde Null? 1949 - 1969 - 1989. Siedler Verlag, Berlin 2001 (ISBN 9783886807321)

Préparation à la version journalistique :

- ✗ site www.deutschland.de/de : lecture régulière d'articles en allemand suivie d'une analyse de la traduction française (fiches de vocabulaire, etc.) → Les traductions sont accessibles en cliquant sur le deuxième des trois symboles en haut à droite (= globe terrestre).
- ✗ Wörter. Le vocabulaire allemand, édition Ellipses, Paris 2001 (ISBN 9782729868970), ou ouvrage comparable : approfondissement du vocabulaire par champs thématiques

Suggestion complémentaire :

- ✗ Sebastian Haffner: Überlegungen eines Wechselwählers. Kindler Verlag, Berlin 2002 *[1980]*

3. CIVILISATION ANCIENNE *(OPTION ENS ULM)*

Pour septembre 2023, lire (et ficher en allemand) l'un des deux ouvrages suivants :

- ✗ Sebastian Haffner : Von Bismarck zu Hitler. Droemer Taschenbuch, München 2015 (ISBN 9783426-300961) *[1987]*
- ✗ Helmut Schmidt[2] : Außer Dienst. Eine Bilanz. Siedler Verlag, München 2008 (ISBN 9783886808632)

Suggestions complémentaires :

- ✗ une œuvre littéraire (par exemple Daniel Kehlmann, Stefan Zweig, Heinrich Böll, …)
- ✗ Manfred Görtemaker : Deutschland im 19. Jahrhundert. Verlag Leske und Budrich, Opladen 1994
- ✗ Sebastian Haffner: Geschichte eines Deutschen. Erinnerungen 1914-1933. *[écrit en 1939]*
- ✗ Sebastian Haffner: Anmerkungen zu Hitler. *[1978]*
- ✗ Heinrich August Winkler : Der lange Weg nach Westen. C.H. Beck, München 2000
- ✗ Hagen Schulze : Gibt es überhaupt eine deutsche Geschichte ? Reclam, Stuttgart 1998
- ✗ Michael Maurer : Kulturgeschichte. Eine Einführung. Böhlau Verlag, Köln Weimar Wien 2008

---

1 Richard von Weizsäcker (1920-2015), CDU-Politiker und Bundespräsident der BRD von 1984 bis 1994
2 Helmut Schmidt (1918-2015), SPD-Politiker und Bundeskanzler der BRD von 1974 bis 1982

RAPPEL – ouvrages de référence, suggestions de lecture et conseils de travail inclus dans la bibliographie pour l'année d'hypokhâgne (2022-2023)

A. Manuels utilitaires :

- ✗ Albert Findling : *L'essentiel du vocabulaire allemand*, édition Ellipses
- ✗ un dictionnaire unilingue : *DUDEN, Deutsches Universalwörterbuch*
- ✗ si vous ne disposez pas déjà d'un dictionnaire bilingue français-allemand/allemand-français, le *Harrap's Universal*, ou le *Langenscheidt*
- ✗ Laurent Férec et Bertram Gerber : *Dossiers de civilisation allemande*, édition Ellipses, 6ème édition mai 2022. Il s'agit d'un ouvrage de référence sur lequel il faut travailler de manière personnelle. Vous pouvez d'ores et déjà ficher certains chapitres.
- ✗ facultatif : une grammaire de votre choix, avec toutefois une recommandation particulière pour Roger Niemann et Pierre Kuhn : *Nouvelle grammaire appliquée de l'allemand avec exercices corrigés*, édition Sedes (3ème éd. 2011) / édition Armand Colin (4ème éd. 2017)

B. Suggestions de lecture (en français ou en allemand, voire dans une édition bilingue) :

- ✗ Theodor Fontane (1819-1898): *Effi Briest* ; *Irrungen, Wirrungen* ; *Frau Jenny Treibel*
- ✗ Heinrich Mann (1871-1950) : *Professor Unrat* ; *Der Untertan*
- ✗ Thomas Mann (1875-1955) : *Buddenbrooks* ; *Tonio Kröger*
- ✗ Stefan Zweig (1881-1942) : *Schachnovelle*
- ✗ Viktor Klemperer (1881-1960) : *Lingua Tertii Imperii*
- ✗ Franz Kafka (1883-1924) : *Das Urteil* ; *Die Verwandlung*
- ✗ Hans Fallada (1893-1947) : *Jeder stirbt für sich allein*
- ✗ Carl Zuckmayer (1896-1977) : *Der Hauptmann von Köpenick*
- ✗ Anna Seghers (1900-1983) : *Das siebte Kreuz* ; *Das Obdach*
- ✗ Bertolt Brecht (1898-1956) : *Leben des Galilei* ; *Mutter Courage und ihre Kinder*
- ✗ Sebastian Haffner (1907-1999) : *Geschichte eines Deutschen*
- ✗ Heinrich Böll (1917-1985) : *Wanderer, kommst du nach Spa …* ; *Ansichten eines Clowns*
- ✗ Siegfried Lenz (1926-2014) : *Deutschstunde*
- ✗ Thomas Bernhard (1931-1989) : *Heldenplatz*
- ✗ Monika Maron (*1941) : *Flugasche*
- ✗ Friedrich Christian Delius (1943-2022) : *Der Spaziergang von Rostock nach Syrakus*
- ✗ Christoph Hein (*1944) : *Landnahme* ; *In seiner frühen Kindheit ein Garten*
- ✗ Bernhard Schlink (*1944) : *Der Vorleser* ; *Olga*
- ✗ Eugen Ruge (*1954) : *In Zeiten des abnehmenden Lichts*
- ✗ Christian Berkel (*1957) : *Der Apfelbaum* ; *Ada*
- ✗ Anne Weber (*1964) : *Ahnen. Ein Zeitreisetagebuch*
- ✗ Daniel Kehlmann (*1975) : *Die Vermessung der Welt*

C. Lectures pour les optionnaires :

- ✗ Immanuel Kant (1724-1804) : *Was ist Aufklärung ? (Qu'est-ce que les Lumières ?)*
- ✗ Heinrich Heine (1797-1856) : *Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland* (voir l'excellente traduction de J.-P. Lefebvre : *Histoire de la Religion et de la Philosophie en Allemagne*)
- ✗ Karl Marx (1818-1883) : *Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie (Critique de la philosophie du droit de Hegel) ; Thesen über Feuerbach (Thèses sur Feuerbach)*
- ✗ Max Weber (1864-1920) : *Die protestantische Ethik und der Geist des Kapitalismus (L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme)*
- ✗ Stefan Zweig (1881-1942) : *Die Welt von Gestern*
- ✗ Thomas Mann (1875-1955) : *Deutschland und die Deutschen*

D. Presse, informations, films en V.O., opéras :

- ✗ sites d'informations importants : www.tagesschau.de (Die Tagesschau), www.dw.de (Deutsche Welle)
- ✗ sites de presse importants : www.zeit.de (Zeit Online), www.spiegel.de (Spiegel Online), www.sueddeutsche.de (Süddeutsche Zeitung online), www.faz.net (Frankfurter Allgemeine Zeitung online), www.welt.de (Die Welt online), www.derstandard.at (Der Standard online = *Autriche*), www.nzz.ch (Neue Zürcher Zeitung online = *Suisse*)
- ✗ L'émission d'informations *Die Tagesthemen* propose tous les jours des reportages sous-titrés en allemand (« UT » = « Untertitel ») : https://www.tagesschau.de/multimedia/tagesthemen/
- ✗ Pensez aussi à la chaîne franco-allemande ARTE : https://www.arte.tv/de/
- ✗ Le site « Projekt Gutenberg » (www.projekt-gutenberg.org) permet d'avoir accès aux principales œuvres des écrivain·e·s de langue allemande, dès lors qu'elles sont tombées dans le domaine public.
- ✗ Les chefs d'œuvre des compositeurs de langue allemande, si vous appréciez la musique classique, permettent une excellente sensibilisation à la phonologie de l'allemand.
- ✗ Pour vous entraîner à la compréhension, pensez également à vous rendre sur le site de la radio *Deutschlandfunk* : https://www.deutschlandfunk.de (le script de certaines émissions est disponible), ou sur le site https://www.tagesschau.de/100sekunden qui diffuse un résumé de l'actualité quotidienne (application pour smartphone).
- ✗ Films en V.O. sous-titrée, par exemple : *Deutschland, bleiche Mutter* (Helma Sanders-Brahms, 1980) ; *Der Himmel über Berlin* (Wim Wenders, 1987) ; *Nikolaikirche* (Frank Beyer, 1995) ; *Good Bye Lenin* (Wolfgang Becker, 2002) ; *Das Leben der Anderen* (Florian Henckel von Donnersmarck, 2006) ; *Das weiße Band* (Michael Haneke, 2009) ; *Zwei Leben* (Georg Maas et Judith Kaufmann, 2012) ; *Westen* (Christian Schwochow, 2013) ; *Der Staat gegen Fritz Bauer* (Lars Kraume, 2015) ; *Das schweigende Klassenzimmer* (Lars Kraume, 2017), *Aus dem Nichts* (Fatih Akin, 2017), etc.
- ✗ Voici un choix de plusieurs séries allemandes sur l'Allemagne d'après-guerre proposé par le Goethe-Institut : https://www.goethe.de/ins/us/de/kul/tec/sef/21345656.html

E. Séjour linguistique :

Un séjour en Allemagne ou en Autriche serait souhaitable avant la rentrée : séjour linguistique ou stage professionnel (évitez les stages linguistiques de préparation aux CPGE où vous vous retrouverez entre Français). Pensez aux « Sommerkurse für Ausländer » organisés dans les différentes universités de grandes villes comme Berlin, Munich, Vienne, etc.
Sites recommandés : www.ofaj.org ; www.daad.de ; www.solidaritesjeunesses.org